

32004R0797

28.4.2004

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÉ UNIE

L 125/1

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 797/2004

ze dne 26. dubna 2004

o opatřeních ke zlepšení obecných podmínek pro produkci včelařských produktů a jejich uvádění na trh

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na články 36 a 37 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽¹⁾,s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ⁽²⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Na základě sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu ohledně evropského chovu včel v roce 1994 došla Rada k závěru, že je třeba navrhnout rámcové nařízení o včelařství.
- (2) Rada tudíž prostřednictvím nařízení (ES) č. 1221/97 ⁽³⁾ stanovila obecná pravidla pro opatření ke zlepšení produkce medu a jeho uvádění na trh.
- (3) Komise poté v únoru 2001 a lednu 2004 zaslala Radě a Evropskému parlamentu zprávy o provádění nařízení (ES) č. 1221/97. Závěry plynoucí z těchto zpráv ukazují, že opatření stanovená v nařízení (ES) č. 1221/97 by se měla přizpůsobit současné situaci ve včelařském odvětví Společenství. Uvedené nařízení by se tudíž mělo zrušit a nahradit novým.
- (4) Včelařství je zemědělským odvětvím, jehož hlavní úlohou je hospodářská činnost a rozvoj venkova, produkce medu a jiných včelařských produktů a udržování ekologické rovnováhy.
- (5) Toto odvětví se vyznačuje rozmanitostí podmínek produkce a výnosů a rozptylem a různorodostí hospodářských subjektů jak na úrovni produkce, tak i ve stadiu uvádění na trh.

(6) S ohledem na rozšíření varroázy v několika členských státech v posledních letech a na problémy, které tato choroba způsobuje produkci medu, je nezbytné, aby byly ve Společenství učiněny určité kroky, neboť varroázu nelze úplně odstranit a má být léčena schválenými přípravky.

(7) S ohledem na tyto okolnosti a za účelem zlepšení produkce včelařských produktů a jejich uvádění na trh ve Společenství by se měly každé tři roky vypracovat národní programy zahrnující technickou pomoc, boj proti varroáze, racionalizacikočování, řízení obnovy včelstev ve Společenství a spolupráci na výzkumných programech o včelařství a včelařských produktech.

(8) Členské státy by měly za účelem doplnění statistických údajů o včelařství provádět studie o struktuře odvětví, které by měly zahrnovat produkci, uvádění na trh a tvorbu cen.

(9) Výdaje členských států související s plněním závazků vyplývajících z tohoto nařízení by měly být hrazeny Společenstvím podle čl. 2 odst. 2 a 3 nařízení Rady (ES) č. 1258/1999 ze dne 17. května o financování společné zemědělské politiky ⁽⁴⁾.

(10) Měla by být uplatňována pravidla hospodářské soutěže, jimiž se řídí státní podpora v oblasti včelařství. Přesto by se však měla učinit výjimka z pravidel pro státní podporu, pokud jde o finanční příspěvky poskytované členskými státy na opatření, která podléhají podpoře Společenství v souladu s tímto nařízením, jakož i s ohledem na zvláštní státní podpory na ochranu včelařských provozů znevýhodněných strukturálními nebo přírodními podmínkami nebo v rámci programů hospodářského rozvoje s výjimkou těch, které se poskytují na produkci nebo obchod. Pro tuto státní podporu by se měla stanovit zvláštní pravidla.

⁽¹⁾ Stanovisko ze dne 22. dubna 2004 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Stanovisko ze dne 1. dubna 2004 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽³⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1221/97 ze dne 25. června 1997, kterým se stanoví obecná prováděcí pravidla pro opatření ke zlepšení produkce medu a jeho uvádění na trh (Úř. věst. L 173, 1.7.1997, s. 1). Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2070/98 (Úř. věst. L 265, 30.9.1998, s. 1).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 103.

(11) Opatření nezbytná k provádění tohoto nařízení by měla být přijata v souladu s rozhodnutím Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi ⁽¹⁾,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Toto nařízení stanoví opatření ke zlepšení obecných podmínek pro produkci včelařských produktů a jejich uvádění na trh.

Každý členský stát může za tímto účelem vypracovat národní program pro období tří let (dále jen „včelařský program“).

2. Pro účely tohoto nařízení se:

- a) „medem“ rozumí produkt, který odpovídá ustanovením přílohy I směrnice Rady 2001/110/ES ze dne 20. prosince o medu ⁽²⁾;
- b) „včelařskými produkty“ rozumí produkty definované v příloze I bodě 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 ze dne 3. října 2002 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu, které nejsou určeny pro lidskou spotřebu ⁽³⁾.

3. Články 87, 88 a 89 Smlouvy se vztahují k podpoře poskytované v odvětví medu a produktů z medu. Články 87 až 89 Smlouvy se však nevztahují:

- a) k finančnímu příspěvku, který poskytují členské státy na opatření podléhající podpoře Společenství v souladu s tímto nařízením;
- b) ke konkrétním státním podporám na ochranu včelařských provozů, které jsou znevýhodněny strukturálními nebo přírodními podmínkami nebo v rámci programů hospodářského rozvoje, s výjimkou těch, které byly přiděleny na produkci nebo obchod.

Členské státy musejí Komisi oznamovat podpory uvedené v písmenu b) současně se svými včelařskými programy podle článku 5.

Článek 2

Ve včelařských programech mohou být obsažena následující opatření:

- a) technická pomoc včelařům a seskupením včelařů;
- b) boj proti varroáze;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁽²⁾ Úř. věst. L 10, 12.1.2002, s. 47.

⁽³⁾ Úř. věst. L 273, 10.10.2002, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 813/2003 (Úř. věst. L 117, 13.5.2003, s. 22).

c) racionalizace kočování;

d) opatření na podporu laboratoří, které provádějí analýzy fyzikálně-chemických vlastností medu;

e) opatření na podporu obnovy včelstev ve Společenství;

f) spolupráce s organizacemi specializovanými na provádění programů aplikovaného výzkumu v oblasti včelařství a včelařských produktů.

Ze včelařského programu se vylučují opatření financovaná podle nařízení Rady (ES) č. 1257/1999 ze dne 17. května 1999 o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOZF) ⁽⁴⁾.

Článek 3

Členské státy provedou za účelem získání nároku na spolufinancování podle čl. 4 odst. 2 studii struktury produkce a uvádění na trh ve včelařském odvětví na svém území. Tuto studii zasílají se včelařským programem.

Článek 4

1. Výdaje uskutečněné v souladu s tímto nařízením se považují za intervenci ve smyslu čl. 2 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 1258/1999.

2. Společenství se podílí na financování včelařských programů ve výši 50 % výdajů, které hradí členské státy.

3. Výdaje, které se vztahují k opatřením provedeným v rámci včelařských programů, musí být uskutečněny členskými státy do 15. října každého roku.

Článek 5

Včelařský program se vypracovává v úzké spolupráci se zastupujícími organizacemi a včelařskými družstvy. Zasílá se Komisi, která ho schvaluje v souladu s postupem podle článku 17 nařízení (EHS) č. 2771/75 ze dne 29. října 1975 o společné organizaci trhu s vejci ⁽⁵⁾.

Článek 6

1. Komisi je nápomocen Řídící výbor pro drůbeží maso a vejce (dále jen „výbor“) zřízený článkem 16 nařízení (EHS) č. 2771/75.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 80. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 583/2004 (Úř. věst. L 91, 30.3.2004, s. 1).

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 282, 1.11.1975, s. 49. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 806/2003 (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 1).

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 4 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES.

Článek 8

Doba uvedená v čl. 4 odst. 3 rozhodnutí 1999/468/ES je jeden měsíc.

Zrušuje se nařízení (ES) č. 1221/97.

3. Výbor přijme svůj jednací řád.

Článek 9

Článek 7

Komise předkládá Evropskému parlamentu a Radě každé tři roky zprávu o provádění tohoto nařízení.

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 26. dubna 2004.

Za Radu
předseda
J. WALSH